



seit 1851  
**Wittigsthal GmbH**  
Eisenwerk Wittigsthal



**Eisenwerk Wittigsthal GmbH**  
Eisenwerkstraße 1 · 08349 Johannegeorgenstadt

Der Hersteller

**Eisenwerk Wittigsthal GmbH**  
**Eisenwerkstraße 1**  
**08349 Johannegeorgenstadt**

erklärt hiermit für nachstehende Erzeugnisse

### - Trinkwasserstationen -

dass diese nicht in die Richtlinien (z.B. Druckgeräterichtlinie 97/23/EG, Maschinenrichtlinie 98/37/EG, ATEX Produktrichtlinie 94/9/EG) zur Konformitätsbewertung fallen. O.g. Artikel werden nicht, bzw. nicht vollständig, von harmonisierten EU-Normen abgedeckt. Eine Europäische Technische Zulassung, bzw. Europäische Technische Bewertung ist nicht relevant sodass für o.g. Produkt eine CE-Kennzeichnung oder Leistungserklärung entsprechend Bau-Produkte-Verordnung (EU) Nr. 305/2011 nicht zutreffend ist.

#### **Kurzbeschreibung:**

Anschlussfertig und dichtgeprüfte in Unterputz- oder Aufputzschränken oder auf Montageplatten auf geräuschkämpfenden Rohrschellen, vorinstallierte Station zur dezentralen Erzeugung von Warm-Trinkwasser unterschiedlich definierter Zapfleistungen mittels Wärmetauscher und Regelsystemen zum Anschluss an Versorgungsleitungen aus Heizzentralen oder Wärmespeichersystemen mit definierten Schnittstellen/ Anschlüssen.

Optional Strangabsperungen, Temperaturvorhaltemodul, Zapfmengenbegrenzung, Zapftemperaturbegrenzung, Verbrühschutz, Zirkulationseinrichtung, Schmutzfilter, Rückschlagventile, Heizungsanschlussmodul für Etagen- und/oder Flächenheizung, Pumpenmodule, Vorrangschaltungen, Strömungsschalter, Differenz- und Volumenstromregelung, Zonenventile, Zählereinrichtungen für Wärme, - Warmwasser, - Kaltwasser, Wärmeschutz-Isolierungen, Lieferung ohne Messgeräte

#### **Bestandteile:**

- Montageplatte zur Aufnahme der Baugruppen
- Und/oder Unterputzschrank aus Stahlblech zur Montage in flexiblen Einbautiefen, Abdeckung mit Rahmen und Stecktür und standardmäßig Schlitzschloss, kunststoffbeschichtet, optional, Schlossvarianten, etc...(siehe Zubehör)
- oder Aufputzschrank...
- Kupfergelöteter Plattenwärmetauscher
- Verrohrung Trinkwasserseitig Edelstahl, bzw. Rotguss
- Verrohrung Heizungsseitig Cu-Rohr, bzw. Messing, optional Edelstahl
- Geräuschkämpfende Rohrschellen
- Warmwasser-Zapftemperaturregelung
- Anschluss und/oder Regelsystem für sekundären Heizkreis(e)

[www.wittigsthal.de](http://www.wittigsthal.de)

Eisenwerkstraße 1  
08349 Johannegeorgenstadt  
Telefon: +49 (0) 3773 506-0  
Fax: +49 (0) 3773 506-222  
e-Mail: [info@wittigsthal.de](mailto:info@wittigsthal.de)

Geschäftsführer:  
Jochen Browa  
Heike Browa-Fornner  
Friedemann Lang (ppa.)

Registergericht:  
Chemnitz HRB 9072  
Ust.-IdNr.:  
DE 153 552 453

Volksbank Chemnitz eG  
BLZ: 870 962 14  
Konto: 11 739 504  
BIC: GENODEF1CH1  
IBAN: DE34 8709 6214 0011 7395 04

Erzgebirgssparkasse  
BLZ: 870 540 00  
Konto: 3 960 833 554  
BIC: WELADED1STB  
IBAN: DE06 8705 4000 3960 8335 54





### **Beschreibung:**

Jedem Erzeugnis ist eine ausführliche Information beigelegt, bzw. auf [www.wittigthal.de](http://www.wittigthal.de) abrufbar, mit Hinweisen zu:

- Technischen Daten, Beschreibung, Montage, Wartung

### **Verschleiss-/ Ersatzteile:**

- Kugelhahn 3/4" / 1" I/I mit WZV rot/blau
- Kugelhahn 3/4" / 1" I/I rot/blau
- Direktfühler-KH M10x1 3/4"
- Adapter für Direktfühler UNI
- Adapter für Direktfühler Allmess
- Flachdichtung 3/4" AFM34
- Flachdichtung 1" AFM34
- Rundring 18x2,5 EPDM
- Plattenwärmetauscher, je nach Ausführung
- Regelung, je nach Ausführung
- Entlüfter 1/2"
- Zirkulationspumpe, je nach Ausführung

Bei Option kombinierte Heizungsanbindung (Regelstation...)

- Vorlaufthermometer
- Hocheffizienzpumpe Wilo Yonos 15/1-6 (1"x130mm)
- Überhitzschutz
- Zweiwege-Regelventil kvs-Wert 2,3 – 3/4"AG/AG
- Thermostatkopf K 20-70°C mit Tauchfühler 1/2"AG
- Einlegerückschlagventil
- Thermostatventileinsatz 3/8"
- Verteileranschlussnippel 3/8" kurz und lang
- Thermostatventileinsatz 1/2"
- Vorlauf-Durchflussmessereinsatz 0...3 l/min.
- SFE-Hahn 1/2"
- Schlitzschloss
- Weitere Spezifizierungen entnehmen Sie bitte den jeweiligen Technik-Infos



### Angewendete Normen und technische Spezifikationen:

- VDI 2035 Heizungswasser
- HeizAnIV
- DIN 1988 Inbetriebnahme, Prüfungen, Druckproben, Wartungen
- DIN EN 806 Technische Regeln für Trinkwasserinstallationen
- DIN 4109 Schallschutz
- DIN EN 1057 Kupfer- und Kupferlegierungen
- DIN 50 930 Teil 6, Armaturen und Legierungsbestandteile
- Novellierte Trinkwasserverordnung
- DIN EN 681-1 Elastomer - Dichtungen
- DIN 1264-4 Anzeigefunktion und Absperrmöglichkeit
- DIN 4753 T3 Wassererwärmer für Trink- und Betriebswasser
- DIN 50976 Feuerverzinken
- DIN 1623/1 Stahlblech
- DIN 4102 Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen
- DIN 52612 Wärmeleitfähigkeit
- DIN EN 14309 Wärmedämmstoffe

Die Erzeugnisse werden sorgfältig nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik hergestellt. Durch kontinuierliche Fertigungsprüfung sowie wiederkehrende TÜV-Prüfung sowie Zertifizierung ISO 9001 wird die Einhaltung der Normen, Spezifikationen und Konstruktion gesichert. Gesicherte Qualitätskontrollen gewährleisten eine gleich bleibend gute Qualität. Die Fertigungskontrollen werden mit nachvollziehbaren Kennzeichen dokumentiert. Die Stationen sind vollständig recyclebar.

### Versand:

Die Verpackung erfolgt in recycelbarem Material, einem stabilen Pappkarton, je nach Verpackungsgröße und -gewicht sowie Stückzahl zusätzlich auf Palette.

Johanngeorgenstadt, 24.06.2013

Eisenwerk Wittigsthal GmbH  
(die Herstellererklärung wurde maschinell erstellt)